

2025-26 年度社長文告演講詞

瑪利歐·甘瑪葛 (Mário César Martins de Camargo)

國際扶輪社長當選人

2025 年 2 月 10 日



Rotary International

早 安，bom dia，buenos días，bonjour，buongiorno，Guten Morgen，おはようございます，좋은 아침입니다，各位親愛的總監及扶輪領導人：

去年，我們齊聚一堂，對 2024-25 年度的總監當選人發表演說。當時，我以國際扶輪社長提名人的身份演講，強調社員成長是我們組織的首要任務、最寶貴的資產，也是最大的挑戰。

今天，當我以社長當選人的身分站在各位面前時，我比以往更加堅信，把社員作為我們

集體的焦點對於確保扶輪的未來至關重要。

扶輪最寶貴的資產，不是我們悠久的歷史、我們的計畫，甚至不是我們無與倫比的全球影響力，而是我們的社員——全球最優秀的志工團隊。很久以前，在亞特蘭大年會，一位小兒麻痺合作夥伴的代表讚揚我們社員的卓越奉獻精神，我便已領悟到這一點。來自外界的這份肯定讓我更深刻地理解到：扶輪獻給世界最珍貴的禮物，就是我們的人才。

今天，我想與大家分享我們在社員成長及活化方面的藍圖，以下列三大核心支柱為指導

方針：創新、延續、及合作夥伴關係。這些原則不僅是策略，更是一種呼籲，呼籲採取行動來振興扶輪，吸引新的聲音及觀點，並強化我們對全球社區的服務。

世界不斷改變，經常還瞬息萬變。科技、社會期望、及經濟條件不斷改變，扶輪也必須與時俱進。正如朱塞佩·狄藍佩杜薩 (Giuseppe Tomasi di Lampedusa) 在《豹》(Il gattopardo) 一書中所寫道：「為了讓一切保持不變，一切都必須改變。」

創新是我們適應這個不斷改變的世界的方法。這不僅是要歡迎年輕社員加入，也要吸引那些尋找目標及人際連結的資深人士。

今年 68 歲的我，深知能夠找到一個志同道合的群體是多麼令人心滿意足的事。

再看看我所屬的扶輪社——聖安德烈 (Santo André) 扶輪社，一個擁有 150 位社員、發展蓬勃、有優秀傳統的社。而我的妻子丹妮絲 (Denise) 則協助創立了一個衛星社，為近 50 位傑出的女性領導人提供任其揮灑領導才能的舞台。

衛星社、主題社、企業社、及護照社，都是我們吸引更多元社員的靈活模式。雖然這些模式或許無法適用於所有地方，但提供了一個機會讓我們能夠觸及傳統扶輪框架之外的未來社員。我們未來的社員就在那裡，而我們必須主動前往他們所在之處。

在我的旅行中——過去 18 個月的旅程已可繞行地球超過 6 圈——我觀察到發展最健全的地區有一個共同的關鍵特徵：穩定且團結的領導。當地區總監能夠以前任的努力為基礎，確保計畫及策略年復一年地無縫接軌地延續，該地區便能蓬勃發展。相反地，高層的衝突就像一顆定時炸彈，最終往往導致社員流失。

讓我與大家分享一些旅程中的感動時刻。在奈及利亞的 9141 地區，我親眼見證在資源不足的區域興建水井與委託製作學校椅子所產生的巨大影響力。在巴基斯坦，我參訪了智慧村莊，扶輪在這些村落幫助受 2022 年毀滅性洪災影響的人，幫助他們從勉強求生邁向更美

好的未來。

在印度孟買，我遇見患有先天性心臟病、透過扶輪獎助金計畫獲得救命治療的兒童，在另一個區域，我看到一整排救護車停在緩和治療醫院外，每輛都印有扶輪基金會的標誌，支援乳癌篩檢、牙科照護、及眼科檢查。

在印尼楠榜省，我和丹妮絲有幸親眼見證一項微型經濟轉型計畫，讓 700 個水稻農民家庭的收入倍增。

延續並不意味著一成不變，而是確保方向一致。當地區領導人能夠同心合作，超越自己擔任總監的一年任期，從更長遠的角度規劃扶輪的未來，便能為長期成功奠定基礎。扶輪本來就面臨每年更換領導人的挑戰，我們不能讓事態惡化，讓自己的努力四分五裂，而應該建立一種合作的傳承，讓未來的領導人能夠順利接棒。

扶輪在根除小兒麻痺工作的歷史教會我們一個寶貴的道理：單打獨鬥可以成就大事，但團結合作才能改變世界。過去 40 年來，扶輪與蓋茲基金會、世界衛生組織、及聯合國兒童基金會等機構合作，投入 230 億美元推動小兒麻痺根除計畫。單靠自己，我們不可能取得如此巨大的進展。

那麼，為何不將這項成功經驗應用在社員成長方面呢？與商業協會、專業組織、及學術機構合作，在幫助我們吸引優質社員的同時，還可促進職業及觀點的多元化。這些夥伴關係能讓我們擺脫「數量與品質無法兼得」的迷思，透過尋找認同扶輪服務及承諾之價值觀的專業人士，我們能夠擴展扶輪行善天下的力量。

最終，我們所有的成就、計畫、及夥伴關係，都要依賴我們的社員。社員成長不只是關乎數字，更是增強我們的集體力量，確保我們的使命得以持續傳承。

首先，我們必須正視一個事實：沒有什麼是能夠永久存在。唯一能讓各社對抗老化的方式，就是持續吸納新社員。

其次，我們的服務量能隨著社員增長而提



升。社員人數增加，意味著有更多雙手可以幫忙，有更多資源可以投入社區。

第三，接班規劃至關重要。社不成長，便是在衰退，沒有所謂「穩定的社員人數」。

我們必須將招募與留住社員視為核心價值，讓這項使命在一代代扶輪成員之間傳承下去。唯有如此，扶輪才能在未來數十年持續充滿活力，並發揮持衡深遠的影響力。

扶輪成員是採取行動的人，我們不等待改變發生，我們主動創造改變。

而採取行動的人會做什麼呢？我們團結行善。

這正是我們 2025-26 年度的社長文告：團結行善 (Unite for Good)！

在這個時常充滿分歧的世界，扶輪始終是團結與希望的燈塔。我們的專案匯聚來自不同種族、宗教、性別、意識形態、及經濟背景的人們，讓我們團結在一個共同的目標：「行善天下」之下。扶輪激勵我們成為更好的人、服務他人、並創造持恆的影響。

各位今天離開這個會場後，我呼籲大家將焦點放在學習在你們地區推動扶輪成長的最有效策略。扶輪投入了大量的時間及資源來辦理這個講習會，並非為了演講及華麗儀式，而是為了讓各位配備成為卓越領導人的工具。我們對這項投資的回報不會以金錢衡量，而是以吸收新社員、建立創新的社，以及服務所改變的生命來衡量。

在執行這項使命的過程中，請別忘了扶輪最可貴的喜悅之一：結交來自全球的朋友，並樂在其中！

攜手同心，讓我們迎接這段成長、服務、連結的旅程。讓我們共同打造一個「團結行善」的扶輪，為所有人創造更光明的未來。

謝謝大家。

台灣扶輪月刊 譯 20250211

資料來源：2025 國際講習會演講詞

2025-26 presidential Message Address